

洪門信條

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons In Canada Publishers Ltd.

① 周白蘋

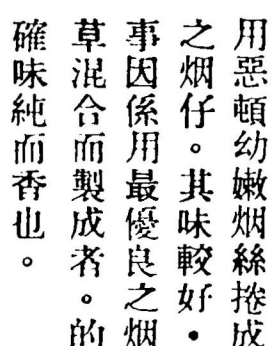
由濟埠馬德里山賊竄。往來僅五日。於此五日之間。濟埠中國街。獲意外之太平。然殺人王料鬥牛會終不放過中國人者。乃訓練青年人習射擊術。以備不虞。及星期五之晨。得兩消息。一爲奸細所報告者。謂鬥牛會派人入馬德里山。向馬賊買得槍械一幫。運返濟埠。將向中國人再肆攻擊。一爲日報所載。本市警廳新廳長今日到任。新廳長卽黑京警廳偵探所所長納沙。舊廳長卽日返京受審。殺人王得此兩訊。卽召集鄧明海雲等商量。對第一件事設法截劫槍械。對第二事決派

人入見新廳長。請求保護中國人。當由莫海雲負責辦理第二事。殺王則召奸細商議殺械之計。但據奸細調查。則槍械一幫。已於今晨安全抵達安素街。現存于門牛會內。殺王王頓足曰。汝何不早爲我言。奸細曰。此次運械。非常祕密。我知道時。械已到矣。殺王王乃命訪查槍械數目。再謀對策。奸細去。下午。不如意之消息。重疊而來。海雲面色驚惶。回報謁見新廳長經過。據言。納沙由新聞記者口中。察知有人假冒彼名義來濟之事。甚爲憤怒。謂此必是中國人所爲。當必嚴辦。至于中國人謂求保護一事。彼答語甚滑稽。謂警廳有保護地方之責。此事不必請求。中國人如能安妥份份。又烏有被人排擠之理乎。數語之後。即令我退出。

(未完)

(男生王容華)

主席，各位男女僑胞，今日得和大家同聚一堂，榮幸非常。故此借呢個機會，將本人入義學半年來的所得，對大家講吓。在學業上，得先生盡力指教，已經覺得有相當之進步。在行為上，受了祖國教育之薰陶。知道我國的習俗，與西化不同，而自知改革了。在社會方面，我地，本義學之宗旨，養成大公無私的思想，不分黨界和姓邑界等等。對各同胞，一樣親愛。在國家觀念上，從前我是不大注意的。可具現在知道祖國的歷史地理的大概，還知道我國衰弱的情形和無限的國恥，當此國難的時期，我們學生的責任更重，深望大家努力，學些本領為國家出力，即所以不忘各位幫助的盛情了，



(淞譯)

這是上緬甸。岡陵星羅棋佈。岡陵之間。就是平坦的山谷。山谷中壹塊壹塊深綠色的。就是土人的稻田。較高壹些的地方。略爲青翠的。那是山居土人所種的甘蔗。

在雨季。這兒根本就沒有正式道路。野草遍地。泥渾沒脛、也沒有橋樑涵洞。車輛固然無用武之地。而驢馬也常爲溪流小江所阻。幸而有象。

你聽說到乘象來游泳一定是不相信。不過事實上我確有這種經驗。初時我也不知道它是會游泳的。但有一次到了一條污泥的小河。我問那象奴河水深不深。他說很淺。原來他是跟我開玩笑。我們連同壹蔗田經紀共三個人。都坐在象背上。那象溜過了河岸的泥渾後。突然踏進了深水之處。水深不知幾許。

象奴把它引至我的門前。它便跪下來。讓我踏上它頂部平坦的地方。象奴高喝一聲「吼」牠便開始踏着沉重的脚步前進。單調地。有節拍地左右搖擺着。行起來沉着無聲。每小時約走得四英里的路。會量船的人壹定抵受不來。但是。在雨季中的行旅。象背上是最寫意的所在。你可以離開了底下飛濺着的泥濘。怡然自得地流覽林野間的景物。

可是牠依然浮着。

它的尾部已沒在水裏。河水已浸到我的腰際。不過還可見到象頭和象的鼻尖在水面浮着前進。我們所乘的象並不十分龐大。馱着我們三人連同自己的體重却不是輕易游泳的。不過終於也慢慢地到達彼岸。當牠喘息略定的時候。便呼出異常厲的聲音。像埋怨我們似的。

此外。我還觀察到牠另壹種特殊的性格。那就是十分膽小。很小的

到了中午。我們壹行人騎。都停下來休息。在土人的山居中憩壹下。象奴喝聲「桑！桑！」那象便跪著。讓我們從它的尾部溜下。象奴取壹片蕉葉。盛滿了飯來給它吃。然後用壹小繩穿著耳上的孔。縛在牠吠聲。也使牠驚跳起來。

掛在象頸的繩子上。遇有會碰着身軀的樹枝。便揮刀斬了去。但有時要趕象前行時。他又拿着刀尖向象頭刺豈下。他是坐在牠的頸前。雙足夾在象的耳後。因此常可以刺得十分着力。有時會刺出血來的。那象被刺之後。却不將長鼻捲到後面來擊主人。反而貼服地急步前進。

我所見它唯豈的反抗表示。就是用鼻子抓些泥土。向我們拋擲。這大約它已十分疲乏而不願意前進了。不過它所得的答覆。又是

現在美國流行。以電熨斗前頭。連附着壹個盛水器。該器之容量。可以載水壹品脫。這種新式熨斗。應用時。可以無須另外噴水在衣物上。它盛水器之水。因熱力壓迫。遂形成爲蒸汽。蒸汽由尖端之孔溢洩出來。接觸到冷凍之衣物。又再變液體。故在熨斗壓過之先。壹剎那。它已着水濕潤了。它是甚爲快捷完美之進行。最好利用來熨天鵝絨及鹿皮之類的衣物。

James Brand & Co. Ltd.
782 - 6 Howe Street
Vancouver, B.C.

加 隆 裕 廣 利 記 云 埠
Kwong Yee Lung Co. Ltd.

華英公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

鏢鐘器金珍
KWONG CHIN H
39 Pender St. Vancouver
PACific 5816

廣華 司公生民新 雲高
 CO. SUN MIN SANG COMPANY
 B.C. 122 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 [電話] (仔連壹五四五) ... Phone Marine 154

送禮之佳品！最適合莫如！★★★

★★★精製！臘味！★★★

本店聘得曾在祖國素有經驗精製臘味良師。專用上等鮮肉出品配製。不惜犧牲重資，特將各項臘味平沽。以酬謝顧客之雅意。

△各項臘味價目計開▽

白油腸每磅四毛五仙
鴨肝腸每磅四毛五仙
金銀潤每磅四毛五仙
五花臘肉每磅三毛

▲招商代理 ▲利權從優

（平沽日期由正月十六日起至二月十六日止）

本號常備各款中。西。新穎首飾

瑞 十五石白色
每具由九元

東 朱杏林堂丸藥發售	(一) 痰飲喘咳丸	(二) 燥熱咳丸	(三) 咳出痰血內傷丸	(四) 風濕痛痺丸	(五) 血症善後調養丸	外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲 高華埠片打街東104號五洲藥房。	羊城關澄弼	凡僑胞患腳筋脹曲症及 痔瘡症者可來就醫	本醫師必按症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎	西	耀	邦	醫	DR. EDW. B. GUNG
	(寒咳用) 每樽壹元	(熱咳用) 每樽壹元貳五	(內傷咳用) 每樽五元	每樽壹元	每樽五元	萬雲高華埠喜市定街 東三五五號雲林學校	擅醫風濕爛腳新舊花柳 等症針射電療全備	地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 PAC. 8610 住宅 High. 2614R	電話	醫	醫	醫	醫	醫
	每樽壹元	每樽壹元貳五	每樽五元	每樽壹元	每樽五元	萬雲高華埠喜市定街 東三五五號雲林學校	擅醫風濕爛腳新舊花柳 等症針射電療全備	地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 PAC. 8610 住宅 High. 2614R	電話	醫	醫	醫	醫	醫
	每樽壹元	每樽壹元貳五	每樽五元	每樽壹元	每樽五元	萬雲高華埠喜市定街 東三五五號雲林學校	擅醫風濕爛腳新舊花柳 等症針射電療全備	地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 PAC. 8610 住宅 High. 2614R	電話	醫	醫	醫	醫	醫

最近又辦到大幫一九四二年各著名公司新款手鏢、袋鏢、如布路華、俞利陣、瑞士等公司出品價錢相宜兼賣相加和打文墨水筆、郎神火柴、燭每只由四元半起

精造

各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦

各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

由拾二元半
十五石黃金
色每只十三
觀盒裝。有
送禮最適宜

公司

函索更寄 方書贈閱

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

通訊地址 羅省總行

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而見心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心口痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎呻吟之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌

W. V. Ting, R. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲危機四伏幸出重圍

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分擔憂于是車曹統新先生責舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便安回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁穀叩

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

本醫 生由 唐返
美寓 羅省 總行
診理 中西 男婦
內外 全科 肺癆
咳血 跌打 癰疽
瘋癲 痔漏 爛脚
奇難 雜症

補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 ③每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

鹿狎耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

牛黃消核丸 每罇一元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

男子七疝丸 二兩一二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

消粒解毒丸 二兩一二元五
遍身粒毒蚊癬癩 服食此丸收效快

皮膚止癢水 每罇一元二五
皮膚痕癢誠難忍 頻搽此水奏奇功

立效扯氣水 每樽一元
喘哮喘嗽氣難舒 服此當然病可除

鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕油敷 搽食兼施便立甦

立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛